Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre zahraničné veci

2024/2081(INI)

7.11.2024

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 578 - 687

Návrh správy
Isabel Wiseler-Lima
(PE763.138v01-00)

Ľudské práva a demokracia vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti – výročná správa za rok 2024
(2024/2081(INI))

Pozmeňujúci návrh 578
Antonio López-Istúriz White, Andrey Kovatchev, Lukas Mandl, Davor Ivo Stier, Nicolás Pascual De La Parte

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; ***zdôrazňuje, že sloboda zvoliť si náboženstvo, veriť alebo neveriť je základným ľudským právom, ktoré nemožno trestať smrťou ani ponižujúcim zaobchádzaním; odsudzuje preto existenciu a vykonávanie tzv. zákonov o odpadlíctve, ktoré kriminalizujú a trestajú aktívnu voľbu náboženstva, viery alebo neviery,*** odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 579
Arkadiusz Mularczyk
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách***; vyjadruje poľutovanie nad prenasledovaním kresťanov vo svete a nedostatočným rešpektovaním ich základného práva na slobodu vyznávať kresťanské náboženstvo; požaduje záruky slobodného vyznávania kresťanského náboženstva vo všetkých krajinách, najmä v tých, v ktorých sú kresťania prenasledovaní***; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 580

Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;	34. ***pripomína potrebu vymenovať osobitného vyslanca pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ; zdôrazňuje potrebu ochrany kresťanských komunít, ktoré sú najviac prenasledovanými náboženskými komunitami na svete;*** opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 581
Mariusz Kamiński

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN; ***vyzýva na ráznu reakciu na alarmujúce správy, že viac ako 365 miliónov kresťanov je vystavených vysokej miere prenasledovania a diskriminácie z dôvodu ich viery a že minulý rok bolo zabitých 4 988 kresťanov z dôvodu ich viery;***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 582
Isabel Serra Sánchez

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia,	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia,

svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách***; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva***; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

svedomia, náboženského vyznania a viery ***vrátane práva zastávať teistické, neteistické, agnostické alebo ateistické názory a práva na odpadlíctvo od viery***; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 583
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách***; konštatuje, že počet ateisticky a nenábožensky zameraných ľudí vo svete rýchlo rastie a***

mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

nemali by byť opomenutí v politickom rámci EÚ v oblasti slobody myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 584
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; ***odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi*** pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, ***aby mohol bez ťažkostí*** vykonávať ***svoj mandát***; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; ***žiada obnovenie mandátu osobitného vyslanca*** pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ ***a bezodkladné vymenovanie tohto osobitného vyslanca; odporúča, aby sa osobitnému vyslancovi poskytlo*** viac ***ľudských, materiálnych a finančných*** zdrojov, ***ktoré mu umožnia***

ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

riadne a účinne vykonávať ***jeho poslanie a povinnosti***; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 585
Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách***; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát***; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 586
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN; ***vyzýva EÚ, aby požiadala delegácie EÚ o správy o stave slobody myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery a na základe nich vypracovala súhrnnú správu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 587
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom ***spolupracoval*** s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; ***vyjadruje znepokojenie nad tým, že osobitný vyslanec nie je uvedený v menovacích dekrétoch nových komisárov EÚ;*** zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec ***mohol*** naďalej úzko a komplementárnym spôsobom ***spolupracovať*** s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

Or. sv

Pozmeňujúci návrh 588
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; ***odporúča*** poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol ***bez ťažkostí*** vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; ***zdôrazňuje, že*** poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol ***efektívne*** vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN; ***konštatuje, že riešenie otázky slobody náboženstva a viery je tiež kľúčom k riešeniu základných príčin migrácie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 589
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich

k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach ***a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN***;

k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 590
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; ***odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi*** pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ ***viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát***; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; ***domnieva sa, že osobitný vyslanec*** pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ ***musí byť začlenený do ESVČ podobným spôsobom ako ostatní osobitní vyslanci a osobitní zástupcovia EÚ***; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom

ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 591
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách***, najmä ku kresťanským komunitám***; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ viac zdrojov, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi

OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 592
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ ***viac zdrojov***, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;	34. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; odporúča poskytnúť osobitnému vyslancovi pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ ***dostatočné zdroje***, aby mohol bez ťažkostí vykonávať svoj mandát; zdôrazňuje, že je nutné, aby osobitný vyslanec naďalej úzko a komplementárnym spôsobom spolupracoval s OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 593
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 34 – bod 1 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1. čo najdôraznejšie odsudzuje prenasledovanie kresťanov na celom svete, pričom podľa organizácie Open Doors čelí prenasledovaniu, obťažovaniu alebo diskriminácii viac ako 360 miliónov kresťanov; pripomína, že kresťanstvo je najviac prenasledovaným náboženstvom na svete, pričom 90 % všetkých prípadov umučenia kresťanov na svete pripadá na Nigériu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 594
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 34 – bod 2 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2. vyzýva členské štáty EÚ, aby odsúdili všetky takéto činy a hájili a chránili naše kresťanské dedičstvo; odsudzuje akékoľvek útoky na posvätné a náboženské miesta, ktoré tiež predstavujú porušovanie ľudských práv; zdôrazňuje úlohu, ktorú musia členské štáty EÚ zohrávať pri odsudzovaní týchto útokov proti spoločenstvám, s ktorými majú spoločné kresťanské dedičstvo, a pri postavení sa proti nim;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 595
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 34 – bod 3 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3. čo najdôraznejšie odsudzuje nárast antisemitizmu vo svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 596
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 34 – bod 4 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4. čo najdôraznejšie vyjadruje poľutovanie nad tým, že EÚ každoročne vyčlení zo svojho rozpočtu milióny EUR na spoluprácu a medzinárodnú pomoc organizáciám, ktoré sú priamo zapojené do činností súvisiacich s terorizmom, ako je UNRWA;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 597
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 34 – bod 5 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5. vyzýva Komisiu, aby zastavila akékoľvek financovanie islamizmu a organizácií s väzbami na islamizmus, ako aj kampaní, ktoré glorifikujú alebo legitimizujú hidžáb; dôrazne odsudzuje skutočnosť, že niektoré krajiny, ako napríklad Irán alebo Pakistan, majú zákony o rúhaní, ktoré bránia náboženským menšinám, ako sú kresťania, slobodne hovoriť alebo zapájať sa do náboženských aktivít;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 598
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 34 – bod 6 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6. dôrazne odsudzuje všetky prípady mrzačenia ženských pohlavných orgánov, vrážd zo cti, detských manželstiev a nútených manželstiev, ktoré sa všetky vyskytujú najmä v islamských komunitách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 599
András László, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. odsudzuje eskaláciu nátlaku, diskriminácie, obťažovania a násilia voči príslušníkom menšín v oblasti myslenia a svedomia, náboženských menšín alebo menšín vyznávajúcich určitú vieru, ako aj voči ich majetku a miestam bohoslužieb; odsudzuje, že proti náboženským menšinám a legitímnym činnostiam v oblasti ľudských práv, a to aj na internete či na sociálnych médiách, sú vznášané obvinenia z rúhania, odpadlíctva od viery alebo iné obvinenia z dôvodu náboženstva a taktiež, že odsúdeným možno uložiť trest smrti; čo najdôraznejšie odsudzuje diskrimináciu a/alebo prenasledovanie kultúrnych a náboženských menšín vrátane kresťanov na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 600
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. s hlbokým znepokojením konštatuje, že nenáboženské, sekulárne a humanistické organizácie čelia v mnohých krajinách rastúcemu prenasledovaniu vrátane bezprecedentných vĺn podnecovania, nenávisti a zabíjania; odsudzuje útoky proti nespočetným jednotlivcom a organizáciám občianskej spoločnosti za pokojné spochybňovanie, kritizovanie alebo satirizovanie náboženského presvedčenia a že k tomuto pretrvávajúcemu porušovaniu ich slobody myslenia a prejavu dochádza naprieč geografickými a kultúrnymi hranicami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 601
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. so znepokojením berie na vedomie existenciu zákonov o rúhaní, ktoré obsahujú možnosť uloženia tvrdých trestov vrátane trestu smrti; uznáva, že takéto zákony sú často zneužívané, nesprávne vykladané a slúžia na falošné obvinenia; vyzýva na zrušenie zákonov o rúhaní alebo aspoň na ich revíziu s

cieľom sprísniť dôkazné bremeno a zabezpečiť, aby páchatelia falošných obvinení boli braní na zodpovednosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 602
Antonio López-Istúriz White, Nicolás Pascual De La Parte, Andrey Kovatchev, Lukas Mandl, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. so znepokojením berie na vedomie existenciu zákonov o rúhaní, ktoré obsahujú možnosť uloženia tvrdých trestov vrátane trestu smrti; uznáva, že takéto zákony sú často zneužívané, nesprávne vykladané a slúžia na falošné obvinenia; vyzýva na zrušenie zákonov o rúhaní alebo aspoň na ich revíziu s cieľom zvýšiť minimálne dôkazné bremeno a zabezpečiť, aby páchatelia falošných obvinení boli braní na zodpovednosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 603
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. so znepokojením konštatuje, že kresťanov, ktorí zostávajú najviac prenasledovanou náboženskou skupinou na svete, prenasledujú najmä islamisti; čo najdôraznejšie odsudzuje všetky útoky proti kresťanským komunitám na celom svete; poukazuje na to, že EÚ má

spoločné kresťanské dedičstvo, a preto je povinná postaviť sa proti týmto útokom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 604
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. odsudzuje celosvetový trend rastúceho antisemitizmu, ktorý badať aj v rámci EÚ; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby aktívne spolupracovali s príslušnými medzinárodnými organizáciami a trvali na tom, aby sa OSN plne zapojila do boja proti antisemitizmu na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 605
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. zdôrazňuje, že kresťanstvo je najprenasledovanejším náboženstvom na Zemi; zdôrazňuje, že viac ako 365 miliónov kresťanov žije v krajinách, kde sú celkom zjavne prenasledovaní z dôvodu ich náboženstva; čo najdôraznejšie odsudzuje prenasledovanie kresťanov;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 606
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. keďže podľa organizácie Open Doors čelí prenasledovaniu, obťažovaniu alebo diskriminácii viac ako 360 miliónov kresťanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 607
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. zdôrazňuje, že kresťania sú najviac prenasledovanou náboženskou skupinou na svete, pričom tvoria 80 % všetkých prenasledovaných veriacich; podčiarkuje, že osobitnú pozornosť treba okrem iného venovať situácii prenasledovaných kresťanov na celom svete, ktorí tvoria prevažnú väčšinu náboženských skupín čeliacich diskriminácii, násiliu a smrti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 608
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 34 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34b. pripomína naliehavé uznesenie prijaté Európskym parlamentom 20. apríla 2023 o riziku trestu smrti a popravy

speváka Yahayu Sharifa Aminua za rúhanie v Nigérii; s prihliadnutím na pokračujúcu väzbu a vyhlásené rozhodnutie o treste smrti Yahayu Sharifa Aminua zdôrazňuje potrebu zrušiť zákony o rúhaní v Nigérii a juhovýchodnej Ázii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 609
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 34 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34b. pripomína, že väčšina hnacích síl násilných konfliktov na celom svete zahŕňa sťažnosti menšín na vylúčenie, diskrimináciu a nerovnosti spojené s porušovaním ľudských práv menšín, ako uviedol osobitný spravodajca OSN pre otázky menšín; zdôrazňuje potrebu začleniť ochranu práv menšín a rozvoj ochranných mechanizmov na úrovni Organizácie Spojených národov; pripomína povinnosť štátov chrániť práva svojich národnostných, etnických, kultúrnych, náboženských alebo jazykových menšín na svojom území; vyzýva Komisiu, aby podporovala ochranu práv osôb patriacich k menšinám na celom svete, a to aj ako prioritu v rámci tematického programu nástroja EÚ – Globálna Európa pre ľudské práva a demokraciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 610
Antonio López-Istúriz White, Nicolás Pascual De La Parte, Andrey Kovatchev, Lukas Mandl, Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 34 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34b. uznáva, že je dôležité zabezpečiť politické zastúpenie náboženských presvedčení a etnických menšín v národných, regionálnych a miestnych legislatívnych orgánoch; vyjadruje uznanie systémom, v ktorých sa náboženským menšinám alebo menšinám vyznávajúcim určitú vieru, či etnickým menšinám prideľujú vyhradené parlamentné kreslá; vyjadruje poľutovanie nad tým, že v niektorých tretích krajinách takéto mechanizmy často existujú v právnych predpisoch, ale v praxi sa nedodržiavajú a používajú sa skôr na presadzovanie individuálnych politických záujmov než na účinné zastúpenie komunít; odporúča, aby členské štáty a delegácie EÚ stáli na čele úsilia o zabezpečenie toho, aby náboženské a etnické komunity, ako aj komunity vyznávajúce určitú vieru dostali skutočný politický hlas a mohli sa zapojiť do transparentného volebného procesu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 611
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 34 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34b. uznáva, že je dôležité zabezpečiť politické zastúpenie náboženských presvedčení a etnických menšín v národných, regionálnych a miestnych legislatívnych orgánoch; vyjadruje uznanie systémom, v ktorých sa náboženským menšinám alebo menšinám vyznávajúcim určitú vieru, či etnickým

menšinám prideľujú vyhradené parlamentné kreslá; vyjadruje poľutovanie nad tým, že v niektorých tretích krajinách takéto mechanizmy často existujú v právnych predpisoch, ale v praxi sa nedodržiavajú a používajú sa skôr na presadzovanie individuálnych politických záujmov než na účinné zastúpenie komunít; odporúča, aby členské štáty a delegácie EÚ stáli na čele úsilia o zabezpečenie toho, aby náboženské a etnické komunity, ako aj komunity vyznávajúce určitú vieru dostali skutočný politický hlas a mohli sa zapojiť do transparentného volebného procesu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 612
András László, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 34 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34b. domnieva sa, že mierové spolužitie náboženských skupín na Blízkom východe zohráva kľúčovú úlohu pre prepojenie medzi humanitárnou oblasťou, rozvojom a mierom opätovne potvrdzuje, že udržiavaním mierového spolužitia medzi náboženskými skupinami sa znižuje napätie, čo umožňuje napredovanie humanitárneho úsilia a rozvojových iniciatív a zároveň kladie základy pre trvalý mier; pripomína, že mierové spolužitie má teda zásadný význam pre stabilitu regiónu a je nevyhnutné pre mierový rozvoj;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 613
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain

Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 34 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34b. so znepokojením berie na vedomie nárast islamského fundamentalizmu vo svete; čo najdôraznejšie odsudzuje útoky islamských fundamentalistov na kresťanské komunity vo svete, ako aj iné komunity, akou je hinduistická komunita v Bangladéši; odsudzuje sústavné znesväcovanie a vandalizáciu posvätných a náboženských miest na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 614
András László, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 34 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34c. s hlbokým znepokojením berie na vedomie dramatický pokles kresťanských komunít na Blízkom východe zasiahnutých viacerými krízami a vojnami, pričom tento trend bude pokračovať a dokonca sa zrýchľovať v dôsledku prebiehajúcej vojny v Izraeli, Palestíne a Libanone; pripomína, že za posledných 20 rokov emigrovala viac než polovica kresťanského obyvateľstva Libanonu, Iraku, Palestíny a Sýrie; vyzýva EÚ, aby prijala vhodné opatrenia na ochranu prastarých menšín.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 615
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 34 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34c. odsudzuje sústavný antisemitizmus a podnecovanie k nenávisti v školských materiáloch financovaných EÚ; vyzýva Komisiu, aby podmienila svoje financovanie a pozastavila časť finančných prostriedkov, kým sa tieto materiály neodstránia; ďalej žiada, aby sa okamžite odstránili všetky školské materiály, ktoré nie sú v súlade s normami UNESCO v oblasti mieru, tolerancie, spolužitia a nenásilia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 616
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 34 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34c. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia nemá osobitnú stratégiu na boj proti kresťanofóbii, hoci kresťanstvo je najviac prenasledovaným náboženstvom na svete; berie však na vedomie, že Komisia zriadila koordinátora pre boj proti islamofóbii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 617
András László

Návrh uznesenia
Odsek 34 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34d. domnieva sa, že pozícia osobitného vyslanca by mala byť začlenená do štruktúry ESVČ podobným spôsobom ako ostatní osobitní vyslanci a osobitní zástupcovia EÚ; pripomína, že minulý rok sme si pripomenuli 10. výročie usmernení EÚ o presadzovaní a ochrane náboženského vyznania alebo viery; vyjadruje poľutovanie nad tým, že hoci sa v usmerneniach stanovuje ich trojročné hodnotenie zo strany Rady, zatiaľ nebolo zverejnené žiadne hodnotenie; vyzýva Radu, aby toto hodnotenie vykonala a aby sa o jeho výsledky podelila s Európskym parlamentom; plne podporuje prax EÚ viesť súvisiace tematické rezolúcie v rámci Rady OSN pre ľudské práva a Valného zhromaždenia OSN; vyzýva ESVČ a delegácie EÚ, aby počas dialógov o ľudských právach s partnerskými krajinami a na fórach OSN zaoberajúcich sa ľudskými právami vo vhodných prípadoch upozorňovali na všeobecné otázky a konkrétne prípady týkajúce sa prenasledovania alebo diskriminácie menšín vyznávajúcich určitú vieru alebo náboženských menšín, a aby pritom uplatňovali prístup orientovaný na výsledky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 618
András László, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 34 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34e. plne podporuje právo na slobodu myslenia, svedomia a náboženského vyznania, právo veriť alebo byť neveriaci, ako aj právo prejavovať, zmeniť alebo opustiť svoje náboženské vyznanie alebo

vieru bez strachu z násilia alebo diskriminácie; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili svoje úsilie o ochranu týchto práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 619
András László

Návrh uznesenia
Odsek 34 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34f. uznáva hodnotu dialógu medzi vyznaniami a náboženstvami, ktorý vedie k mierovému spolužitiu a vzájomnému porozumeniu medzi rôznymi náboženstvami, vyznaniami a etnickými skupinami a nabáda EÚ a členské štáty, aby ho podporovali;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 620
András László, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 34 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34g. je mimoriadne znepokojený nárastom antisemitizmu na celom svete; odsudzuje skutočnosť, že islamistickí extrémisti ohrozujú a napádajú iné náboženské skupiny na Blízkom východe a v Afrike;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 621

Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Podnadpis 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Právo na slobodu prejavu ***a*** slobodu médií a právo na informácie	Právo na slobodu prejavu***, akademickú slobodu,*** slobodu médií a právo na informácie

Or. en

Pozmeňujúci návrh 622
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Podnadpis 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Právo na akademickú slobodu

Or. en

Pozmeňujúci návrh 623
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti;	35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; ***pripomína, že demokracie môžu fungovať len vtedy, keď majú občania prístup k nezávislým a spoľahlivým informáciám, čo robí z novinárov kľúčových aktérov pri ochrane demokracie;*** vyjadruje ***preto*** hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách

okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach;	sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; ***je znepokojený používaním nenávistných prejavov voči novinárom, a to online aj offline, čo má zastrašujúci účinok;*** okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 624
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach;	35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach; ***konštatuje, že pojem „nenávistný prejav“ predstavuje neprimerané obmedzenie slobody prejavu, ktorá je základnou podmienkou demokratických spoločností, ako sa uvádza v Charte základných práv Európskej únie a v Európskom dohovore***

o ľudských právach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 625
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach;	35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach; ***berie na vedomie, že podľa Výboru na ochranu novinárov bolo v konfliktných situáciách v roku 2023 zabitých 78 novinárov, čo v porovnaní so 42 v roku 2022 predstavuje alarmujúci nárast o 85 %;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 626
Petras Auštrevičius, Urmas Paet, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Jan-Christoph Oetjen, Barry Andrews, Nathalie Loiseau, Dan Barna

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach;	35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry***, tzv. zákonov o zahraničných agentoch,*** a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 627
Isabel Serra Sánchez

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach;	35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach***, najmä v Pásme Gazy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 628
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným ***informáciám*** pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach;	35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným ***a rozmanitým zdrojom informácií*** pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 629
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody	35. zdôrazňuje zásadný význam slobody prejavu a prístupu k dôveryhodným informáciám pre udržanie demokracie a prosperujúceho občianskeho priestoru; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody

prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov v konfliktných oblastiach;	prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; okrem toho vyjadruje obavy, pokiaľ ide o fyzickú bezpečnosť novinárov a pracovníkov médií a skutočnosť, že sú terčom útokov ***a často zabití*** v konfliktných oblastiach;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 630
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35a. opätovne potvrdzuje svoj záväzok chrániť a presadzovať akademickú slobodu ako kľúčovú súčasť otvorených a demokratických spoločností; upozorňuje na útoky na akademickú slobodu nielen zo strany autoritárskych a totalitných režimov, ale aj extrémistických a populistických síl na celom svete; vyzýva na ochranu študentov a akademických pracovníkov pred cenzúrou, prenasledovaním a represáliami; vyzýva na to, aby sa referenčné hodnoty akademickej slobody stali súčasťou inštitucionálneho zabezpečenia kvality v akademických rebríčkov, postupoch a kritériách;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 631
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Návrh uznesenia

Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35a. domnieva sa, že je potrebné ďalej cielene posilňovať oblasti, ako je boj proti dezinformáciám, ktorý sa nesmie zmeniť na cenzúru alebo šírenie ďalších dezinformácií, rozvoj kapacít, rozširovanie, pozorovanie volieb, jadrovú bezpečnosť a podporu organizácií občianskej spoločnosti,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 632
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Návrh uznesenia
Odsek 35 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35b. so znepokojením konštatuje, že tzv. woke kultúra a z nej vyplývajúca kultúra rušenia (cancel culture) prehlbuje rozdelenie spoločnosti, odrádza od otvorenej a úprimnej diskusie, vedie k zjednodušujúcemu pohľadu na históriu, podporuje cenzúru a historický revizionizmus a nevyhnutne obmedzuje slobodu prejavu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 633
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Návrh uznesenia
Odsek 35 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35c. vyjadruje hlboké poľutovanie nad znesväcovaním a vandalizmom

posvätných a náboženských miest; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby odsúdili všetky takéto činy a hájili a chránili naše kresťanské dedičstvo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 634
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Návrh uznesenia
Odsek 35 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35d. so znepokojením berie na vedomie a odsudzuje nárast antisemitizmu vo svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 635
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila dôveryhodné médiá a informačné kanály, ktoré presadzujú zodpovednosť orgánov a podporujú prechod k demokracii; vyjadruje znepokojenie nad rozsiahlym využívaním strategických žalôb proti verejnej účasti na umlčanie novinárov, aktivistov, odborárov a obhajcov ľudských práv na celom svete; v tejto súvislosti víta smernicu určenú na ochranu novinárov a obhajcov ľudských práv pred zneužívajúcimi právnymi krokmi a strategickými žalobami proti verejnej účasti; nabáda zákonodarcov v tretích krajinách, aby v rámci širšieho úsilia o podporu a ochranu slobody a plurality	36. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila dôveryhodné médiá a informačné kanály, ktoré presadzujú zodpovednosť orgánov a podporujú prechod k demokracii; ***so znepokojením konštatuje, že tzv. woke kultúra a z nej vyplývajúca kultúra rušenia (cancel culture) zväčšujú rozdelenie spoločnosti, odrádzajú od otvorenej a úprimnej diskusie, vedú k zjednodušujúcemu pohľadu na históriu, podporujú cenzúru a historický revizionizmus a nevyhnutne obmedzujú slobodu prejavu;*** vyjadruje znepokojenie nad rozsiahlym využívaním strategických žalôb proti verejnej účasti na umlčanie novinárov, aktivistov, odborárov

médií vypracovali právne predpisy s rovnakým cieľom;

a obhajcov ľudských práv na celom svete; v tejto súvislosti víta smernicu určenú na ochranu novinárov a obhajcov ľudských práv pred zneužívajúcimi právnymi krokmi a strategickými žalobami proti verejnej účasti; nabáda zákonodarcov v tretích krajinách, aby v rámci širšieho úsilia o podporu a ochranu slobody a plurality médií vypracovali právne predpisy s rovnakým cieľom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 636
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila dôveryhodné médiá a informačné kanály, ktoré presadzujú zodpovednosť orgánov a podporujú prechod k demokracii; vyjadruje znepokojenie nad rozsiahlym využívaním strategických žalôb proti verejnej účasti na umlčanie novinárov, aktivistov, odborárov a obhajcov ľudských práv na celom svete; v tejto súvislosti víta smernicu určenú na ochranu novinárov a obhajcov ľudských práv pred zneužívajúcimi právnymi krokmi a strategickými žalobami proti verejnej účasti; nabáda zákonodarcov v tretích krajinách, aby v rámci širšieho úsilia o podporu a ochranu slobody a plurality médií vypracovali právne predpisy s rovnakým cieľom;	36. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila dôveryhodné médiá a informačné kanály, ktoré presadzujú zodpovednosť orgánov a podporujú prechod k demokracii; vyjadruje znepokojenie nad rozsiahlym využívaním strategických žalôb proti verejnej účasti na umlčanie novinárov, aktivistov, odborárov a obhajcov ľudských práv na celom svete; v tejto súvislosti víta smernicu určenú na ochranu novinárov a obhajcov ľudských práv pred zneužívajúcimi právnymi krokmi a strategickými žalobami proti verejnej účasti; nabáda zákonodarcov v tretích krajinách, aby v rámci širšieho úsilia o podporu a ochranu slobody a plurality médií vypracovali právne predpisy s rovnakým cieľom; ***žiada EÚ, aby pri monitorovaní dodržiavania demokracie a ľudských práv pri vykonávaní dohôd o pridružení a obchodných dohôd s zohľadňovala útoky na slobodu médií, ako aj pretrvávajúce a systematické narúšanie práva na informácie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 637
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila dôveryhodné médiá a informačné kanály, ktoré presadzujú zodpovednosť orgánov a podporujú prechod k demokracii; vyjadruje znepokojenie nad ***rozsiahlym využívaním*** strategických žalôb proti verejnej účasti na umlčanie novinárov, aktivistov, odborárov a obhajcov ľudských práv na celom svete; v tejto súvislosti víta smernicu určenú na ochranu novinárov a obhajcov ľudských práv pred zneužívajúcimi právnymi krokmi a strategickými žalobami proti verejnej účasti; nabáda zákonodarcov v tretích krajinách, aby v rámci širšieho úsilia o podporu a ochranu slobody a plurality médií vypracovali právne predpisy s rovnakým cieľom;	36. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila dôveryhodné médiá a informačné kanály, ktoré presadzujú zodpovednosť orgánov a podporujú prechod k demokracii; ***zdôrazňuje úlohu, ktorú zohrávajú overovatelia faktov v mediálnom prostredí pri zabezpečovaní toho, aby verejnosť mohla dôverovať informáciám, ktoré dostáva; vyjadruje znepokojenie nad tým, že sú preto hlavnými cieľmi útokov neliberálnych režimov; odsudzuje rozsiahle využívanie*** strategických žalôb proti verejnej účasti na umlčanie novinárov, aktivistov, odborárov a obhajcov ľudských práv na celom svete; v tejto súvislosti víta smernicu určenú na ochranu novinárov a obhajcov ľudských práv pred zneužívajúcimi právnymi krokmi a strategickými žalobami proti verejnej účasti; nabáda zákonodarcov v tretích krajinách, aby v rámci širšieho úsilia o podporu a ochranu slobody a plurality médií vypracovali právne predpisy s rovnakým cieľom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 638
Mariusz Kamiński

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

36. naliehavo vyzýva EÚ, aby ***podporila*** dôveryhodné médiá a informačné kanály, ktoré presadzujú zodpovednosť orgánov a podporujú prechod k demokracii; vyjadruje znepokojenie nad rozsiahlym využívaním strategických žalôb proti verejnej účasti na umlčanie novinárov, aktivistov, odborárov a obhajcov ľudských práv na celom svete; v tejto súvislosti víta smernicu určenú na ochranu novinárov a obhajcov ľudských práv pred zneužívajúcimi právnymi krokmi a strategickými žalobami proti verejnej účasti; nabáda zákonodarcov v tretích krajinách, aby v rámci širšieho úsilia o podporu a ochranu slobody a plurality médií vypracovali právne predpisy s rovnakým cieľom;	36. naliehavo vyzýva EÚ ***a členské štáty***, aby ***podporili*** dôveryhodné médiá a informačné kanály, ktoré presadzujú zodpovednosť orgánov a podporujú prechod k demokracii***, a to s náležitým zreteľom na potrebu dodržiavať zásady plurality, transparentnosti a nezávislosti***; vyjadruje znepokojenie nad rozsiahlym využívaním strategických žalôb proti verejnej účasti na umlčanie novinárov, aktivistov, odborárov a obhajcov ľudských práv na celom svete; v tejto súvislosti víta smernicu určenú na ochranu novinárov a obhajcov ľudských práv pred zneužívajúcimi právnymi krokmi a strategickými žalobami proti verejnej účasti; nabáda zákonodarcov v tretích krajinách, aby v rámci širšieho úsilia o podporu a ochranu slobody a plurality médií vypracovali právne predpisy s rovnakým cieľom;
	Or. pl

Pozmeňujúci návrh 639
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 37

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
37. víta plán Komisie financovať prostredníctvom akčného plánu pre európsku demokraciu iniciatívy na podporu novinárov v právnych a praktických záležitostiach, a to aj mimo EÚ; vyzýva EÚ, aby zintenzívnila úsilie o pomoc novinárom, ktorí sa stali terčom kdekoľvek na svete; uznáva, že k dosiahnutiu tohto cieľa prispeli programy ako dnes už neexistujúci Media4Democracy a ďalšie aktivity financované EÚ vrátane činností Európskej nadácie na podporu demokracie;	37. víta plán Komisie financovať prostredníctvom akčného plánu pre európsku demokraciu iniciatívy na podporu novinárov v právnych a praktických záležitostiach, a to aj mimo EÚ; vyzýva EÚ, aby zintenzívnila úsilie o pomoc novinárom, ktorí sa stali terčom kdekoľvek na svete***, pričom pripomína, že nezávislí novinári sú v prvej línii boja proti dezinformáciám, ktoré podkopávajú demokracie***; uznáva, že k dosiahnutiu tohto cieľa prispeli programy ako dnes už neexistujúci Media4Democracy a ďalšie aktivity financované EÚ vrátane činností

Európskej nadácie na podporu demokracie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 640
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 37

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
37. víta plán Komisie financovať prostredníctvom akčného plánu pre európsku demokraciu iniciatívy na podporu novinárov v právnych a praktických záležitostiach, a to aj mimo EÚ; vyzýva EÚ, aby zintenzívnila úsilie o pomoc novinárom, ktorí sa stali terčom kdekoľvek na svete; uznáva, že k dosiahnutiu tohto cieľa prispeli programy ako dnes už neexistujúci Media4Democracy a ďalšie aktivity financované EÚ vrátane činností Európskej nadácie na podporu demokracie;	37. víta plán Komisie financovať prostredníctvom akčného plánu pre európsku demokraciu iniciatívy na podporu novinárov v právnych a praktických záležitostiach, a to aj mimo EÚ; vyzýva EÚ, aby zintenzívnila úsilie o pomoc novinárom, ktorí sa stali terčom kdekoľvek na svete; uznáva, že k dosiahnutiu tohto cieľa prispeli programy ako dnes už neexistujúci Media4Democracy a ďalšie aktivity financované EÚ vrátane činností Európskej nadácie na podporu demokracie; ***naliehavo vyzýva EÚ, aby pomohla sprístupniť spoľahlivé spravodajské zdroje väčšiemu počtu ľudí žijúcich v krajinách, ktoré obmedzujú slobodu tlače;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 641
Mariusz Kamiński

Návrh uznesenia
Odsek 37 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37a. zdôrazňuje, že je hlboko otrasený každým prípadom úmrtia novinára pri výkone jeho práce a že žurnalistika zostáva mimoriadne nebezpečným povolaním napriek zavádzaniu opatrení

	na ochranu redakčných tímov, školeniam, používaniu ochranných prostriedkov a opatreniam na boj proti beztrestnosti; vzhľadom na hrozby pre novinárov, ako sú uväznenie, únosy a zmiznutia, vyzýva, aby sa naďalej prijímali rozhodné opatrenia na ochranu slobody tlače a bezpečnosti reportérov a zároveň sa zvýšila podpora medzinárodných organizácií, ktoré pracujú na ochrane novinárov, a najmä na monitorovaní situácie v krajinách, v ktorých je ohrozená sloboda slova.

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 642
András László

Návrh uznesenia
Odsek 38

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
38. je naďalej hlboko znepokojený zhoršujúcim sa stavom slobody tlače na celom svete; odsudzuje cenzúru novinárov, obhajcov ľudských práv a organizácií občianskej spoločnosti prostredníctvom uplatňovania tzv. zákonov o zahraničných agentoch, ako aj iných legislatívnych a nelegislatívnych opatrení prijatých autoritárskymi a neliberálnymi režimami;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 643
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 38

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

38. je naďalej hlboko znepokojený zhoršujúcim sa stavom slobody tlače na celom svete; odsudzuje cenzúru novinárov, obhajcov ľudských práv a organizácií občianskej spoločnosti prostredníctvom uplatňovania tzv. zákonov o zahraničných agentoch, ako aj iných legislatívnych a nelegislatívnych opatrení prijatých autoritárskymi a ***neliberálnymi*** režimami;	38. je naďalej hlboko znepokojený zhoršujúcim sa stavom slobody tlače na celom svete; odsudzuje cenzúru novinárov, obhajcov ľudských práv a organizácií občianskej spoločnosti prostredníctvom uplatňovania tzv. zákonov o zahraničných agentoch, ako aj iných legislatívnych a nelegislatívnych opatrení prijatých autoritárskymi a ***totalitnými*** režimami; ***odsudzuje skutočnosť, že cenzúra sa čoraz častejšie uplatňuje taktikami a reštriktívnymi opatreniami voči občanom s cieľom umlčať ich; zdôrazňuje, že takéto opatrenia zahŕňajú svojvoľné zadržiavanie, ohováračské kampane, diskrimináciu, zastrašovanie alebo násilie vrátane vrážd, únosov, svojvoľného zatýkania a väznenia.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 644
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 38 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	38a. naliehavo vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili svoje diplomatické úsilie v súvislosti s cenzúrou, hrozbami alebo útokmi na akademickú slobodu, čo má závažné dôsledky pre právo na vzdelanie a slobodu presvedčenia a prejavu; víta začlenenie ohrozených akademických pracovníkov do mechanizmu EÚ pre obhajcov ľudských práv; vyzýva Komisiu, aby zabezpečila trvalú podporu na vysokej úrovni pre Globálny kampus pre ľudské práva a demokraciu, ktorý poskytol bezpečný priestor študentom a akademickým pracovníkom, ktorí museli utiecť zo svojich krajín v dôsledku obrany demokracie a ľudských práv.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 645
Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 38 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	38a. vyjadruje poľutovanie nad šírením kultúry rušenia (cancel culture) a kultúry pokánia presadzovaných v niekoľkých európskych krajinách prostredníctvom tzv. woke kultúry, ktorá pod zámienkou ochrany práv menšinových skupín ohrozuje politickú súdržnosť spoločnosti; dôrazne odsudzuje akékoľvek pokusy o cenzúru, ktoré vedú k zjednodušujúcemu pohľadu na históriu, kultúru a ľudstvo; opätovne potvrdzuje svoju oddanosť presadzovať slobodu prejavu a akademické slobody, najmä slobodu výskumu, ktorá je v súčasnosti ohrozená zastrašovaním zo strany aktivistov podporujúcich kultúru rušenia (cancel culture).

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 646
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 38 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	38a. so znepokojením konštatuje, že viac ako polovica svetovej populácie žije v prostredí, kde je akademická sloboda úplne alebo výrazne obmedzená, čo má vážne dôsledky pre právo na vzdelanie, využívanie výhod vedeckého pokroku a

slobôd presvedčenia a prejavu; naliehavo vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili svoje úsilie o zastavenie cenzúry, hrozieb alebo útokov na akademickú slobodu, a najmä väznenie akademických pracovníkov na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 647
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Podnadpis 29 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Práva pôvodného obyvateľstva

Or. en

Pozmeňujúci návrh 648
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Podnadpis 28 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	s poľutovaním konštatuje, že pôvodné obyvateľstvo naďalej čelí rozsiahlej a systematickej diskriminácii a prenasledovaniu na celom svete vrátane núteného vysídľovania; odsudzuje svojvoľné zatýkanie a zabíjanie obhajcov ľudských práv a pôdy, ktorí sa zasadzujú za práva pôvodného obyvateľstva; zdôrazňuje, že presadzovanie práv pôvodného obyvateľstva a ich tradičných postupov je kľúčom k dosiahnutiu udržateľného rozvoja, boju proti zmene klímy a zachovaniu biodiverzity;

naliehavo žiada vlády, aby realizovali rozvojové a environmentálne politiky, ktoré rešpektujú hospodárske, sociálne a kultúrne práva a ktoré zapájajú pôvodné a miestne obyvateľstvo v súlade s cieľmi OSN v oblasti udržateľného rozvoja; pripomína požiadavku, aby EÚ, jej členské štáty a ich partneri v rámci medzinárodného spoločenstva prijali všetky potrebné opatrenia na úplné uznanie, ochranu a presadzovanie práv pôvodných obyvateľov, a to aj pokiaľ ide o ich jazyky, pôdy, územia a zdroje, ako sa uvádza v Deklarácii OSN o právach pôvodného obyvateľstva; vyzýva všetky štáty vrátane členských štátov EÚ, aby zabezpečili, že pôvodné obyvateľstvo a miestne komunity budú začlenené do rokovaní a rozhodovacích procesov medzinárodnej diplomacie v oblasti klímy; nabáda Komisiu, aby naďalej podporovala dialóg a spoluprácu medzi pôvodnými obyvateľmi a EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 649
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. odsudzuje skutočnosť, že v autoritárskych a neliberálnych režimoch sa nerešpektuje právo na účasť na slobodných a spravodlivých voľbách; zdôrazňuje, že tieto režimy organizujú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, pretože v nich neexistuje skutočná politická súťaž a pluralizmus;	39. odsudzuje skutočnosť, že v autoritárskych a neliberálnych režimoch sa nerešpektuje právo na účasť na slobodných a spravodlivých voľbách; zdôrazňuje, že tieto režimy organizujú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, pretože v nich neexistuje skutočná politická súťaž a pluralizmus; ***je znepokojený súčasnými trendmi vo volebných procesoch, ako sú rastúci pokles volebnej účasti a úrovne demokracie alebo rastúce spory týkajúce sa dôveryhodnosti volieb; zdôrazňuje, že nedôvera vo volebný proces môže byť***

prehĺbená nielen nezrovnalosťami, ale aj verejnými vyhláseniami vrátane vyjadrení účastníkov volieb; pripomína, že vnímanie volebných procesov verejnosťou je rovnako dôležité ako samotný proces, keďže jeho manipulácia môže viesť k toxickej polarizácii alebo cieleným útokom; vyzýva tretie krajiny, aby posilnili svoje úsilie o jasnú komunikáciu všetkých krokov svojich volebných procesov a systémov, ako aj existujúcich mechanizmov vyvodenia zodpovednosti v prípade nezrovnalostí; vyzýva ESVČ a Komisiu, aby analyzovali a podali správu Parlamentu o iniciatívach zameraných na riešenie výziev, ktoré pre volebné procesy predstavuje umelá inteligencia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 650
Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. odsudzuje skutočnosť, že v autoritárskych a neliberálnych režimoch sa nerešpektuje právo na účasť na slobodných a spravodlivých voľbách; zdôrazňuje, že tieto režimy organizujú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, pretože v nich neexistuje skutočná politická súťaž a pluralizmus;	39. odsudzuje skutočnosť, že v autoritárskych a neliberálnych režimoch sa nerešpektuje právo na účasť na slobodných a spravodlivých voľbách; zdôrazňuje, že tieto režimy organizujú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, pretože v nich neexistuje skutočná politická súťaž a pluralizmus; ***zdôrazňuje univerzálnosť priameho a nepriameho volebného práva a potrebu, aby jeho obmedzenia neboli založené na diskriminačných kritériách; vyzýva na zvýšenie úsilia na zaručenie verejnej účasti menšín; potvrdzuje nevyhnutnosť zvýšiť zastúpenie žien, mládeže a zraniteľných skupín; konštatuje, že právo na účasť verejnosti je priamo spojené so slobodou pokojného zhromažďovania a združovania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 651
Arkadiusz Mularczyk
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. odsudzuje skutočnosť, že v autoritárskych a neliberálnych režimoch sa nerešpektuje právo na účasť na slobodných a spravodlivých voľbách; zdôrazňuje, že tieto režimy organizujú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, pretože v nich neexistuje skutočná politická súťaž a pluralizmus;	39. odsudzuje skutočnosť, že v autoritárskych a neliberálnych režimoch sa nerešpektuje právo na účasť na slobodných a spravodlivých voľbách; zdôrazňuje, že tieto režimy organizujú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, pretože v nich neexistuje skutočná politická súťaž a pluralizmus; ***s hlbokým znepokojením zdôrazňuje rastúce zasahovanie Ruska do volieb v iných krajinách prostredníctvom hybridnej taktiky zameranej na destabilizáciu západu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 652
András László, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. odsudzuje skutočnosť, že ***v autoritárskych*** a ***neliberálnych režimoch sa nerešpektuje*** právo na účasť na ***slobodných a spravodlivých voľbách; zdôrazňuje, že tieto režimy organizujú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, pretože v nich neexistuje skutočná politická súťaž a pluralizmus;***	39. odsudzuje skutočnosť, že ***sloboda slova*** a právo na účasť na ***verejnej diskusii sa zhoršujú***, ***čo ešte viac ohrozuje ľudské práva***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 653
Mariusz Kamiński

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. odsudzuje skutočnosť, že v autoritárskych ***a neliberálnych*** režimoch sa nerešpektuje právo na účasť na slobodných a spravodlivých voľbách; zdôrazňuje, že tieto režimy organizujú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, pretože v nich neexistuje skutočná politická súťaž a pluralizmus;	39. odsudzuje skutočnosť, že v autoritárskych režimoch sa nerešpektuje právo na účasť na slobodných a spravodlivých voľbách ***a podlieha veľkým obmedzeniam v potenciálnych demokratických štátoch***; zdôrazňuje, že tieto režimy organizujú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, pretože v nich neexistuje skutočná politická súťaž a pluralizmus;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 654
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. odsudzuje skutočnosť, že v autoritárskych a ***neliberálnych*** režimoch sa nerešpektuje právo na účasť na slobodných a spravodlivých voľbách; zdôrazňuje, že tieto režimy organizujú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, pretože v nich neexistuje skutočná politická súťaž a pluralizmus;	39. odsudzuje skutočnosť, že v autoritárskych a ***totalitných*** režimoch sa nerešpektuje právo na účasť na slobodných a spravodlivých voľbách; zdôrazňuje, že tieto režimy organizujú falošné voľby s cieľom upevniť svoju moc, pretože v nich neexistuje skutočná politická súťaž a pluralizmus;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 655
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 40

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
40. zdôrazňuje ***úlohu obchodu*** ako ***hlavného*** nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami ***niektorých*** nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; ***víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia*** smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov;	40. zdôrazňuje***, že obchod môže nadobudnúť úlohu hlavného*** nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že ***základný prvok doložky o ľudských právach v obchodných dohodách EÚ nebol dodnes zatiaľ aktivovaný; opakuje svoju výzvu na posilnenie účinného uplatňovania doložky o ľudských právach v obchodných dohodách EÚ; vyjadruje poľutovanie nad tým, že*** v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; ***vyzýva na vykonávanie odporúčania ombudsmanky EÚ týkajúceho sa vytvorenia portálu na vybavovanie sťažností v rámci obchodných a finančných nástrojov EÚ alebo na prispôsobenie jednotného kontaktného miesta Komisie tak, aby umožňovalo podávanie sťažností týkajúcich sa nedodržiavania doložiek o ľudských právach, ktoré by mali byť dostupné, ústretové vo vzťahu k občanom a transparentné; vyzýva Komisiu, aby sa usilovala o vytvorenie transparentného, nezávislého a verejného mechanizmu na podávanie sťažností týkajúcich sa porušovania ľudských práv u obchodného partnera; vyzýva Komisiu, aby zohľadnila situáciu v oblasti ľudských práv u obchodných partnerov vo svojej správe o spoločnej obchodnej politike; vyzýva Komisiu, aby zlepšila komunikáciu s Európskym parlamentom o svojich úvahách a rozhodnutiach týkajúcich sa presadzovania doložiek o ľudských právach v medzinárodných dohodách;*** vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva***, obhajcov ľudských práv, životné prostredie, občiansky priestor*** a

demokraciu; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že obhajcovia ľudských práv neboli označení za dotknuté zainteresované strany, a zdôrazňuje, že ich úloha pri monitorovaní nezodpovedného správania podnikov a poukazovaní na porušovanie ľudských práv je kľúčová pre úspech smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti (ďalej len „CSDDD“); víta prijatie*** smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva ***a požaduje jej urýchlené vykonávanie***; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov; ***naliehavo vyzýva EÚ a členské štáty, aby boli súdržné vo svojich správach na pôde OSN a iných multilaterálnych fórach, pokiaľ ide o potrebu vykonávať záväznú zmluvu o náležitej starostlivosti;***

[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 656
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk

Návrh uznesenia
Odsek 40

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých	40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; ***naliehavo vyzýva Komisiu, aby***

dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov;

prostredníctvom našich obchodných politík, najmä osobitných stimulačných opatrení pre udržateľný rozvoj a dobrú správu vecí verejných, uprednostnila a podporovala rozvoj ľudských práv; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; ***zdôrazňuje, že v prvom rade štáty a ďalší aktéri, ako sú spoločnosti a podniky, sú povinní zmierňovať účinky zmeny klímy, zabraňovať ich negatívnemu vplyvu na ľudské práva a podporovať vhodné politiky v súlade s povinnosťami v oblasti ľudských práv, ako aj niesť za tieto činnosti zodpovednosť;*** vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že obhajcovia ľudských práv neboli označení za dotknuté zainteresované strany, a zdôrazňuje, že ich úloha pri monitorovaní nezodpovedného správania podnikov a poukazovaní na porušovanie ľudských práv je kľúčová pre úspech CSDDD; zdôrazňuje význam opatrení na nápravu a prístup k spravodlivosti, ktoré sú v súlade s hlavnými zásadami OSN v oblasti podnikania a ľudských práv vrátane finančných a nefinančných opatrení po konzultácii s obeťami;***

[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na

[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na

trhu Únie (COM)2022)0453).

trhu Únie (COM)2022)0453).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 657
Hana Jalloul Muro

Návrh uznesenia
Odsek 40

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov;	40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; ***zdôrazňuje, že treba zlepšiť koordináciu medzi obchodnými, investičnými a rozvojovými politikami EÚ a zabezpečiť, aby boli plne v súlade s jej záväzkami v oblasti ľudských práv a udržateľnosti;*** vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; ***konštatuje, že obchodné a investičné dohody s globálnym Juhom, najmä v oblasti surovín, by mali prispievať k miestnemu hospodárskemu rozvoju, a nie k prehlbovaniu závislosti a využívania zdrojov; zdôrazňuje potrebu posilniť povinnú náležitú starostlivosť zo strany európskych spoločností a zabezpečiť transparentnosť v dodávateľských reťazcoch, najmä vo vysokorizikových odvetviach, s cieľom zaručiť, aby podniky dodržiavali na všetkých úrovniach výroby a dodávok ľudské práva v súlade s hlavnými zásadami OSN v oblasti podnikania a ľudských práv.*** víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného

správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov;

[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 658
Isabel Serra Sánchez

Návrh uznesenia
Odsek 40

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
40. ***zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však***, že ***v niektorých dotknutých krajinách došlo len*** k ***malému alebo žiadnemu zlepšeniu***; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov;	40. ***naliehavo vyzýva, aby sa vytvorili nové typy spolupráce s tretími krajinami*** na ***základe vzájomného rozvoja a vzájomne výhodných vzťahov, ktoré budú*** v ***prvom rade reagovať na záujmy národov***; ***domnieva sa***, že ***dohody o obchode a ochrane investícií prispievajú*** k ***nerovnomernému rozdeleniu svetového bohatstva, často oslabujú sociálnu a hospodársku spravodlivosť a zároveň prehlbujú existujúce nerovnosti, pričom si vyberajú vysokú daň na marginalizovaných štátoch a komunitách***; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva ***a požaduje jej***

urýchlenú a dôslednú transpozíciu na úrovni členských štátov; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov; ***zdôrazňuje, že treba vytvoriť medzinárodný záväzný nástroj na reguláciu činností nadnárodných spoločností a iných spoločností v rámci medzinárodného práva v oblasti ľudských práv;***

[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 659
András László, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 40

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; ***víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej***	40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu;

práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov;

11 Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 660
Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 40

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami ***niektorých*** nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov;	40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov; ***vyzýva Radu prijať ambiciózny mandát pre EÚ, aby sa čo najskôr zapojila do prebiehajúcich rokovaní o právne záväznom nástroji OSN v oblasti podnikania a ľudských práv;***

[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 661
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 40

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov;	40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov; ***vyzýva EÚ, aby pokračovala vo svojom úsilí o odstránenie detskej práce a nútenej a otrockej práce[1];***

[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 662
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 40

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; ***víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské***, ***pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie***[11] a ***požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov***;	40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých nadmerných a vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva a demokraciu; ***pripomína, že podniky nesú zodpovednosť za zaistenie toho, aby ich činnosti a dodávateľské reťazce neboli zapojené do porušovania ľudských práv vrátane útokov proti obhajcom environmentálnych práv***, ***práv pôvodného obyvateľstva a pracovných práv; zdôrazňuje potrebu bojovať proti porušovaniu ľudských práv zo strany podnikov*** a ***zabezpečiť spravodlivosť a odškodnenie obetí***;

11 Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 663
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 40

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých ***nadmerných a*** vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva ***a demokraciu***; ***víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia*** smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov;	40. zdôrazňuje úlohu obchodu ako hlavného nástroja na podporu a zlepšovanie situácie v oblasti ľudských práv v partnerských krajinách EÚ; konštatuje však, že v niektorých dotknutých krajinách došlo len k malému alebo žiadnemu zlepšeniu; vyjadruje poľutovanie nad škodlivými účinkami niektorých vykorisťujúcich obchodných činností na ľudské práva; ***je znepokojený vplyvom*** smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva***, na konkurencieschopnosť európskych podnikov na svetovom trhu***; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov;
[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).	[11] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

Or. de

Pozmeňujúci návrh 664
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 40 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	40a. zdôrazňuje, že je dôležité odstrániť právne a regulačné medzery, ktoré využívajú niektoré podniky vrátane investorov na úkor ľudských práv

a životného prostredia; opakuje svoju silnú podporu aktivitám v OSN prostredníctvom OEIGWG zameraným na vytvorenie právne záväzného nástroja v oblasti podnikania a ľudských práv a vyzýva EÚ, aby sa aktívne zapojila do prebiehajúcich rokovaní a využila pritom CSDDD ako mandát;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 665
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 40 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	40a. víta harmonizáciu vyplývajúcu z prijatia smernice o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti, ktorá obsahuje záväzné pravidlá EÚ týkajúce sa zodpovedného správania podnikov so zreteľom na ľudské, pracovné a environmentálne práva; ďalej víta nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[11a] a požaduje jeho urýchlené vykonávanie na úrovni členských štátov;
	11a Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie (COM)2022)0453).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 666
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia

Odsek 40 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	40b. opakovane vyzýva Radu, aby prijala mandát na rokovanie o záväznom nástroji OSN v oblasti podnikania a ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 667
Isabel Serra Sánchez

Návrh uznesenia
Odsek 41

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
41. ***zdôrazňuje***, že ***v mnohých regiónoch sveta sú mikropodniky***, ***malé a stredné podniky (MMSP) často hnacou silou miestnych hospodárstiev; zdôrazňuje, že MMSP predstavujú 90 % podnikov, 60 až 70 % zamestnanosti a 50 % hrubého domáceho produktu na celom svete; zdôrazňuje význam príspevku MMSP k realizácii Agendy 2030*** a ***dosahovaniu cieľov udržateľného rozvoja***, ***najmä cieľov týkajúcich sa odstránenia chudoby a dôstojnej práce pre všetkých***;	41. ***odsudzuje***, že ***niektoré spoločnosti nezákonne využívajú prírodné zdroje***, ***čo predstavuje nielen veľkú výzvu v oblasti udržateľnosti a životného prostredia***, ***ale má aj vážny negatívny dosah na sociálne***, ***hospodárske, kultúrne, občianske*** a ***politické práva miestnych komunít; konštatuje, že takéto obchodné praktiky porušujú základné právo národov na sebaurčenie*** a ***zásadu trvalej zvrchovanosti, prístupu a kontroly***, ***pokiaľ ide o ich prírodné zdroje, ktoré sú zakotvené v rezolúcii Valného zhromaždenia OSN č. 1803 (XVII)***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 668
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 41

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
41. zdôrazňuje, že v mnohých	41. zdôrazňuje, že v mnohých

regiónoch sveta sú mikropodniky, malé a stredné podniky (MMSP) často hnacou silou miestnych hospodárstiev; zdôrazňuje, že MMSP predstavujú 90 % podnikov, 60 až 70 % zamestnanosti a 50 % hrubého domáceho produktu na celom svete; zdôrazňuje význam príspevku MMSP ***k realizácii Agendy 2030*** a ***dosahovaniu cieľov udržateľného rozvoja, najmä cieľov týkajúcich sa odstránenia chudoby a*** dôstojnej práce pre všetkých;	regiónoch sveta sú mikropodniky, malé a stredné podniky (MMSP) často hnacou silou miestnych hospodárstiev; zdôrazňuje, že MMSP predstavujú 90 % podnikov, 60 až 70 % zamestnanosti a 50 % hrubého domáceho produktu na celom svete; zdôrazňuje význam príspevku MMSP ***k odstraňovaniu chudoby*** a ***zabezpečeniu*** dôstojnej práce pre všetkých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 669
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 41

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
41. zdôrazňuje, že v mnohých regiónoch sveta sú mikropodniky, malé a stredné podniky (MMSP) často hnacou silou miestnych hospodárstiev; zdôrazňuje, že MMSP predstavujú 90 % podnikov, 60 až 70 % zamestnanosti a 50 % hrubého domáceho produktu na celom svete; zdôrazňuje význam príspevku MMSP k realizácii ***Agendy 2030 a dosahovaniu cieľov udržateľného rozvoja, najmä cieľov týkajúcich sa*** odstránenia chudoby a ***dôstojnej práce pre všetkých***;	41. zdôrazňuje, že v mnohých regiónoch sveta sú mikropodniky, malé a stredné podniky (MMSP) často hnacou silou miestnych hospodárstiev; zdôrazňuje, že MMSP predstavujú 90 % podnikov, 60 až 70 % zamestnanosti a 50 % hrubého domáceho produktu na celom svete; zdôrazňuje význam príspevku MMSP k realizácii odstránenia chudoby a ***zamestnanosti žien na celom svete***;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 670
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk, Jan-Christoph Oetjen

Návrh uznesenia
Odsek 41

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

41. zdôrazňuje, že v mnohých regiónoch sveta sú mikropodniky, malé a stredné podniky (MMSP) často hnacou silou miestnych hospodárstiev; zdôrazňuje, že MMSP predstavujú 90 % podnikov, 60 až 70 % zamestnanosti a 50 % hrubého domáceho produktu na celom svete; zdôrazňuje význam príspevku MMSP k realizácii Agendy 2030 a dosahovaniu cieľov udržateľného rozvoja, najmä cieľov týkajúcich sa odstránenia chudoby a dôstojnej práce pre všetkých;	41. zdôrazňuje, že v mnohých regiónoch sveta sú mikropodniky, malé a stredné podniky (MMSP) často hnacou silou miestnych hospodárstiev***, pričom čoraz viac z nich vedú ženy***; zdôrazňuje, že MMSP predstavujú 90 % podnikov, 60 až 70 % zamestnanosti a 50 % hrubého domáceho produktu na celom svete; zdôrazňuje význam príspevku MMSP k realizácii Agendy 2030 a dosahovaniu cieľov udržateľného rozvoja, najmä cieľov týkajúcich sa odstránenia chudoby a dôstojnej práce pre všetkých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 671
Arkadiusz Mularczyk
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 41

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
41. zdôrazňuje, že v mnohých regiónoch sveta sú mikropodniky, malé a stredné podniky (MMSP) často hnacou silou miestnych hospodárstiev; zdôrazňuje, že MMSP predstavujú 90 % podnikov, 60 až 70 % zamestnanosti a 50 % hrubého domáceho produktu na celom svete; zdôrazňuje význam príspevku MMSP k realizácii Agendy 2030 a dosahovaniu cieľov udržateľného rozvoja, najmä cieľov týkajúcich sa odstránenia chudoby a ***dôstojnej práce*** pre všetkých;	41. zdôrazňuje, že v mnohých regiónoch sveta sú mikropodniky, malé a stredné podniky (MMSP) často hnacou silou miestnych hospodárstiev; zdôrazňuje, že MMSP predstavujú 90 % podnikov, 60 až 70 % zamestnanosti a 50 % hrubého domáceho produktu na celom svete; zdôrazňuje význam príspevku MMSP k realizácii Agendy 2030 a dosahovaniu cieľov udržateľného rozvoja, najmä cieľov týkajúcich sa odstránenia chudoby a ***zabezpečenia dôstojných pracovných podmienok*** pre všetkých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 672
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 41 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	41a. vyzýva EÚ a členské štáty, aby požadovali a zabezpečili, aby sa v súvislosti s každou dohodou alebo rozvojovým projektom EÚ, ako aj pri všetkých činnostiach spoločností so sídlom v EÚ, ktoré môžu mať vplyv na pôdu, územia alebo prírodné bohatstvo pôvodného obyvateľstva, rešpektovalo právo pôvodného obyvateľstva na slobodný, predchádzajúci, informovaný a záväzný súhlas; trvá na tom, aby sa v príslušných odvetvových právnych predpisoch EÚ, a to aj v súvislosti s kritickými surovinami, dodržiavali práva pôvodného obyvateľstva, najmä právo na slobodné rozhodovanie o otázke pôvodu; zdôrazňuje, že presadzovanie práv pôvodného obyvateľstva a ich tradičných postupov je kľúčom k dosiahnutiu udržateľného rozvoja, boju proti zmene klímy a zachovaniu biodiverzity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 673
Isabel Serra Sánchez

Návrh uznesenia
Odsek 41 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	41a. pripomína, že podniky nesú zodpovednosť za zaistenie toho, aby ich činnosti a dodávateľské reťazce neboli zapojené do porušovania ľudských práv vrátane environmentálnych práv, práv pôvodného obyvateľstva a pracovných práv, ako ani do hrozieb a útokov namierených proti obhajcom ľudských práv; zdôrazňuje, že v prvom rade štáty a ďalší vykonávatelia rozhodnutí vrátane

podnikov sú povinní zmierňovať účinky zmeny klímy, zabraňovať ich negatívnemu vplyvu na ľudské práva a podporovať vhodné politiky v súlade s povinnosťami v oblasti ľudských práv, ako aj niesť za tieto činnosti zodpovednosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 674
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 42

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; v tejto súvislosti víta prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12];	42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; ***zdôrazňuje potrebu dohľadu, robustnej transparentnosti a primeraných záruk pre nové a vznikajúce technológie, ako aj prístupu založeného na ľudských právach;*** víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; v tejto súvislosti víta prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; ***víta prijatie globálneho digitálneho paktu a zdôrazňuje potrebu prístupných a cenovo dostupných údajov, digitálnych technológií a služieb;*** so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12]; ***odsudzuje***

používanie nových a vznikajúcich technológií, ako je technológia rozpoznávania tváre a digitálny dohľad, ako donucovacích nástrojov a pri rastúcom obťažovaní, zastrašovaní a prenasledovaní obhajcov ľudských práv, aktivistov, novinárov a právnikov;

[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 675
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 42

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; v tejto súvislosti ***víta*** prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej	42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; v tejto súvislosti ***berie na vedomie*** prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu

inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12];	tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12]; ***zdôrazňuje, že sloboda presvedčenia a prejavu sú nevyhnutné pre fungovanie demokracií a nesmú byť obmedzované z politicky motivovaných dôvodov pod zámienkou boja proti dezinformáciám; podporuje myšlienku jasne vymedziť všetky právne predpisy zamerané na boj proti dezinformáciám a zabezpečiť, aby orgány poverené dohľadom nad dodržiavaním týchto právnych predpisov boli nezávislé a zodpovedné;***
[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.	[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.
	Or. de

Pozmeňujúci návrh 676
Arkadiusz Mularczyk
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 42

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; v tejto súvislosti víta prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je	42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; v tejto súvislosti víta prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je

harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12];

[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12]; ***so znepokojením berie na vedomie rýchly vývoj umelej inteligencie na vojenské použitie, ako aj potenciálny vývoj a nasadenie autonómnych systémov, ktoré by mohli prijímať rozhodnutia o živote a smrti bez ľudského vstupu; vyzýva na okamžitý medzinárodný dialóg a prijatie legislatívnych opatrení na prísnu reguláciu týchto hrozieb;***

[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 677
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 42

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho	42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho

postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; v tejto súvislosti víta prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12];

[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; v tejto súvislosti víta prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12]; ***vyzýva na zaradenie spoločnosti NSO a ďalších súkromných spoločností, ktoré dodávajú alebo uľahčujú používanie technológií umožňujúcich prenasledovanie občianskej spoločnosti, novinárov, právnikov a sociálnych hnutí na celom svete, do globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv;***

[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 678
András László

Návrh uznesenia
Odsek 42

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre	42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre

demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; ***v tejto súvislosti víta prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí;*** so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12];	demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12];
[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.	[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 679
Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor

Návrh uznesenia
Odsek 42

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej	42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej

správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; v tejto súvislosti víta prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12];

správe vecí verejných, najmä jej pozície ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; v tejto súvislosti víta prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; ***je hlboko znepokojený škodlivými dôsledkami zneužívania umelej inteligencie a deepfake technológií, najmä pre ženy a deti;*** so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12];

[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 680
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 42

Návrh uznesenia

42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície

Pozmeňujúci návrh

42. je znepokojený hrozbou, ktorú môže umelá inteligencia predstavovať pre demokraciu a ľudské práva, najmä ak nie je riadne regulovaná; víta závery Rady o digitálnej diplomacii z 26. júna 2023 týkajúce sa posilnenia úlohy a vedúceho postavenia EÚ v globálnej elektronickej správe vecí verejných, najmä jej pozície

ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel; v tejto súvislosti víta prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12];	ako tvorcu globálneho súboru digitálnych pravidiel ***založených na demokratických zásadách***; v tejto súvislosti víta prijatie aktu EÚ o umelej inteligencii, ktorého cieľom je harmonizovať pravidlá v oblasti umelej inteligencie na ochranu ľudských práv a výhody, ktoré umelá inteligencia môže priniesť pre blahobyt ľudí; so znepokojením berie na vedomie nepriaznivé účinky „priemyslu falošného obsahu“ na právo na informácie a slobodu tlače vrátane rýchleho rozvoja umelej inteligencie a následného posilnenia postavenia priemyslu dezinformácií[12];
[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.	[12] Reportéri bez hraníc, 2023 World Press Freedom Index – journalism threatened by fake content industry (Svetový index slobody tlače 2023 – Žurnalistika ohrozená priemyslom falošného obsahu), https://rsf.org/en/2023-world-press-freedom-index-journalism-threatened-fake-content-industry.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 681
Lucia Yar, Barry Andrews, Dan Barna, Petras Auštrevičius

Návrh uznesenia
Odsek 42 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	42a. zdôrazňuje kľúčový význam slobody médií a slobody prejavu ako piliera ochrany ľudských práv, pričom so znepokojením berie na vedomie rozšírený výskyt dezinformácií, propagandy a falošných správ pochádzajúcich z neliberálnych režimov a od škodlivých zahraničných aktérov, ktoré sú týmito režimami a aktérmi šírené, ako príklad hybridných hrozieb a zahraničnej manipulácie s informáciami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 682
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 43

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
43. zdôrazňuje, že internet by mal byť miestom, kde panuje sloboda prejavu; domnieva sa však, že treba rešpektovať práva jednotlivcov; zastáva názor, že v príslušných prípadoch by sa to, čo sa považuje za nezákonné offline, malo považovať za nezákonné online; vyjadruje znepokojenie nad rastúcim počtom odstávok internetu; zdôrazňuje, že odstávky internetu často využívajú autoritárske režimy okrem iného na umlčanie politického nesúhlasu a obmedzovanie politickej slobody; naliehavo vyzýva EÚ, aby bojovala proti tomuto alarmujúcemu javu;	43. zdôrazňuje, že internet by mal byť miestom, kde panuje sloboda prejavu; domnieva sa však, že treba rešpektovať práva jednotlivcov; zastáva názor, že v príslušných prípadoch by sa to, čo sa považuje za nezákonné offline, malo považovať za nezákonné online; vyjadruje znepokojenie nad rastúcim počtom odstávok internetu; zdôrazňuje, že odstávky internetu často využívajú autoritárske režimy okrem iného na umlčanie politického nesúhlasu a obmedzovanie politickej slobody; naliehavo vyzýva EÚ, aby bojovala proti tomuto alarmujúcemu javu; ***je mimoriadne znepokojený vznikom globálneho trendu, v rámci ktorého sa cenzuruje sloboda prejavu na internete v snahe ovplyvňovať verejnú mienku; odsudzuje nedávny trend cenzúry a útokov na slobodu prejavu v Brazílii, vrátane uzatvorenia populárnych platforiem sociálnych médií, ako je X;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 683
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 43

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
43. zdôrazňuje, že internet by mal byť	43. zdôrazňuje, že internet by mal byť

miestom, kde panuje sloboda prejavu; domnieva sa však, že treba rešpektovať práva jednotlivcov; zastáva názor, že v príslušných prípadoch by sa to, čo sa považuje za nezákonné offline, malo považovať za nezákonné online; vyjadruje znepokojenie nad rastúcim počtom odstávok internetu; zdôrazňuje, že odstávky internetu často využívajú autoritárske režimy okrem iného na umlčanie politického nesúhlasu a obmedzovanie politickej slobody; naliehavo vyzýva EÚ, aby bojovala proti tomuto alarmujúcemu javu;	miestom, kde panuje sloboda prejavu; domnieva sa však, že treba rešpektovať práva jednotlivcov; zastáva názor, že v príslušných prípadoch by sa to, čo sa považuje za nezákonné offline, malo považovať za nezákonné online; vyjadruje znepokojenie nad rastúcim počtom odstávok internetu; zdôrazňuje, že odstávky internetu často využívajú autoritárske režimy okrem iného na umlčanie politického nesúhlasu a obmedzovanie politickej slobody; naliehavo vyzýva EÚ, aby bojovala proti tomuto alarmujúcemu javu; ***naliehavo vyzýva EÚ, aby zaujala pevný postoj proti akýmkoľvek pokusom technologických gigantov o obchádzanie alebo podkopávanie vnútroštátnych právnych systémov a nezávislých súdnych rozhodnutí;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 684
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 43

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
43. zdôrazňuje, že internet by mal byť miestom, kde panuje sloboda prejavu; domnieva sa však, že treba rešpektovať práva jednotlivcov; zastáva názor, že v príslušných prípadoch by sa to, čo sa považuje za nezákonné offline, malo považovať za nezákonné online; vyjadruje znepokojenie nad rastúcim počtom odstávok internetu; zdôrazňuje, že odstávky internetu často využívajú autoritárske režimy okrem iného na umlčanie politického nesúhlasu a obmedzovanie politickej slobody; naliehavo vyzýva EÚ, aby bojovala proti tomuto alarmujúcemu javu;	43. zdôrazňuje, že internet by mal byť miestom, kde panuje sloboda prejavu; domnieva sa však, že treba rešpektovať práva jednotlivcov; zastáva názor, že v príslušných prípadoch by sa to, čo sa považuje za nezákonné offline, malo považovať za nezákonné online; vyjadruje znepokojenie nad rastúcim počtom odstávok internetu; zdôrazňuje, že odstávky internetu často využívajú autoritárske režimy okrem iného na umlčanie politického nesúhlasu a obmedzovanie politickej slobody; naliehavo vyzýva EÚ, aby bojovala proti tomuto alarmujúcemu javu***, a to aj tým, že zváži povolenie toho, aby poskytovatelia***

komunikačných služieb so sídlom v EÚ mohli ponúkať bezpečné nástroje ľuďom, ktorým bol odopretý prístup k internetu;

Or. sv

Pozmeňujúci návrh 685
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 43

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
43. zdôrazňuje, že internet by mal byť miestom, kde panuje sloboda prejavu; domnieva sa však, že treba rešpektovať práva jednotlivcov; zastáva názor, že v príslušných prípadoch by sa to, čo sa považuje za nezákonné offline, malo považovať za nezákonné online; vyjadruje znepokojenie nad rastúcim počtom odstávok internetu; zdôrazňuje, že odstávky internetu často využívajú ***autoritárske režimy okrem iného*** na umlčanie politického nesúhlasu a obmedzovanie politickej slobody; naliehavo vyzýva ***EÚ***, aby ***bojovala proti tomuto alarmujúcemu javu***;	43. zdôrazňuje, že internet by mal byť miestom, kde panuje sloboda prejavu; domnieva sa však, že treba rešpektovať práva jednotlivcov; zastáva názor, že v príslušných prípadoch by sa to, čo sa považuje za nezákonné offline, malo považovať za nezákonné online; vyjadruje znepokojenie nad rastúcim počtom odstávok internetu; zdôrazňuje, že odstávky internetu ***sa*** často využívajú na umlčanie politického nesúhlasu a obmedzovanie politickej slobody; naliehavo vyzýva ***Komisiu***, aby ***sa zaoberala otázkou týchto útokov na slobodu prejavu vo svojich správach o právnom štáte***;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 686
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 43 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	43a. zastáva pevné stanovisko, že vývoz špionážneho softvéru z Únie do tretích krajín, kde sa takéto nástroje používajú

proti aktivistom za ľudské práva, novinárom a kritikom vlády, je vážnym porušením základných práv zakotvených v Charte a hrubým porušením vývozných pravidiel Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 687
Lucia Yar, Barry Andrews, Petras Auštrevičius

Návrh uznesenia
Odsek 43 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	43a. vyzýva online platformy a technologických gigantov, aby v rámci svojej funkcie strážcov prístupu k informáciám chránili demokratické zásady a prijali opatrenia na zachovanie integrity volieb, ako aj na ochranu práva na informácie, najmä počas volebného obdobia;

Or. en